



## ABSCHNITT AUSBILDUNGSNACHWEISE

Informationen über ausbildungs- und berufsbezogene Zugangsvoraussetzungen unter:  
[http://www.buergernetz.bz.it/de/dienste/dienste-kategorien.asp?bnsvf\\_svid=1004501](http://www.buergernetz.bz.it/de/dienste/dienste-kategorien.asp?bnsvf_svid=1004501)

**Der/Die Unterfertigte erklärt, einen oder mehrere der folgenden Ausbildungsnachweise zu besitzen:**

Berufsfachliche Grundausbildung (Abschluss Berufsfachschule / Lehrabschlusszeugnis / Gesellenbrief) in ..... ..... Ausbildungsdauer ..... Bezeichnung der Schule ..... Adresse.....	erworben am:  .....	Benotung:  ...../.....
Meisterbrief in ..... ausgestellt von..... Adresse.....	erworben am:  .....	Benotung:  ...../.....
Reifediplom/Matura (Bezeichnung):..... ausgestellt von..... Adresse.....	erworben am:  .....	Benotung:  ...../.....
Andere berufsbezogene Ausbildung:..... erworben an..... Adresse.....	erworben am:  .....	Benotung:  ...../.....
<i>(falls die erforderliche Ausbildung im Ausland erworben wurde:)</i> der Meisterbrief/das Reifediplom wurde in Italien anerkannt von .....		Datum: ..... Benotung: .....
<i>oder:</i> der Antrag auf Anerkennung des Ausbildungsnachweises in Italien wurde an folgende Behörde gerichtet: ..... Adresse.....		eingereicht am:  .....
Hochschulabschluss in..... „classe di laurea“ Nr. .... (gesetzliche Dauer des Studienganges: <input type="checkbox"/> 3 Jahre <input type="checkbox"/> 4 Jahre <input type="checkbox"/> 5 Jahre), erworben an ..... am ..... Adresse..... <i>(Für die Bearbeitung ist es hilfreich, wenn die Diplomprüfungszeugnisse (elenco degli esami) beigelegt werden)</i>		Gesamtnote:  .....
<i>(falls der Hochschulabschluss im Ausland erworben wurde:)</i> der Hochschulabschluss wurde in Italien anerkannt am ..... als „laurea in ..... .....“ von ..... .....Adresse.....		Gesamtnote:  .....
<i>oder:</i> der Antrag auf Anerkennung des Ausbildungsnachweises in Italien wurde an folgende Behörde / Universität gerichtet: ..... Adresse..... vermutlich Anerkennung als „laurea .....“		eingereicht am:  .....
Lehrbefähigung (u.a. SSIS, SOS, PAS/SKL, TFA) für das Fach / die Fächer..... ..... verliehen von..... Adresse.....		verliehen am:  .....
Zweite Lehrbefähigung oder andere Ausbildung / Qualifikation ..... ..... erworben an ..... Adresse.....		erworben am:  .....



### ABSCHNITT ERKLÄRUNGEN

**Die/Der Unterfertigte erklärt unter eigener Verantwortung:**

- die italienische Staatsbürgerschaft zu besitzen
- die Staatsbürgerschaft des folgenden EU-Staates..... zu besitzen
- Familienangehörige/r von EU-Bürgern zu sein und das Daueraufenthaltsrecht oder das Aufenthaltsrecht erworben zu haben
- Inhaber einer langfristigen EG-Aufenthaltsgenehmigung zu sein oder einen Flüchtlingsstatus zu besitzen
- in den Wählerlisten der Gemeinde..... eingetragen zu sein
- nie strafrechtlich verurteilt worden zu sein (einschließlich der vom Art. 444, Abs. 2, der Strafprozessordnung vorgesehenen Urteile – sogenannte “Strafzumessung”)
- dass folgende Strafurteile ausgesprochen wurden:.....  
(Diese Information ist notwendig, um die Vereinbarkeit mit der auszuübenden Funktion und mit dem künftigen Arbeitsbereich prüfen zu können)
- nie bei einer öffentlichen Verwaltung abgesetzt oder des Amtes enthoben worden zu sein und nie die Stelle verloren zu haben, weil er/sie gefälschte Unterlagen oder Unterlagen mit nicht behebbaren Mängeln vorgelegt hat
- Dienst bei einer öffentlichen Verwaltung ohne jeglicher Beanstandung in den letzten zwei Jahren geleistet zu haben
- zur ständigen und uneingeschränkten Ausübung der Aufgaben körperlich und geistig geeignet zu sein
- Militär- oder Zivildienst bei .....  
vom    .....  bis    .....  abgeleistet zu haben
- nicht in den Ruhestand versetzte Bedienstete/versetzter Bediensteter zu sein (Art. 13 Abs. 1 Buchstabe i, des Landesgesetzes vom 19. Mai 2015 Nr. 6)

### ABSCHNITT UNTERLAGEN

**Dem Antrag müssen folgende Unterlagen beigelegt werden:**

- aktueller Lebenslauf
- Kopie des Personalausweises (muss immer beigelegt werden, außer das Gesuch wird vom Antragsteller/von der Antragstellerin persönlich eingereicht). Das Fehlen der Ausweiskopie hat den Ausschluss aus der Rangordnung zur Folge.
- Wenn zusätzlich einfache Kopien der Studiendiplome und Zeugnisse beigelegt werden, erleichtert es die Identifikation und Zuordnung der Ausbildungsnachweise und deren korrekte Bewertung.

### WICHTIGE ANMERKUNGEN

Die Bewerberinnen und Bewerber **ladinischer Muttersprache** können sich auch in die deutsche oder italienische Rangordnung eintragen, je nachdem, ob sie eine höhere Sekundarschule (Oberschule, Berufsschule) mit deutscher oder italienischer Unterrichtssprache abgeschlossen haben. Bei Abschluss einer höheren Sekundarschule in den ladinischen Ortschaften ist die Eintragung in alle drei Ranglisten möglich. Bewerberinnen und Bewerber ladinischer Muttersprache verfügen über die Prüfung der Kenntnisse der deutschen und italienischen Sprache im Sinne des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752 bezogen auf das angestrebte Unterrichtsfach, sowie der beim ladinischen Schulamt durchgeführten Prüfung über die Kenntnisse der ladinischen Sprache im Sinne des Artikel 12 des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 10. Februar 1983, Nr. 89.

Die im Antrag erklärten **Zugangsvoraussetzungen** müssen auch schon bei Einreichen des Antrags erfüllt sein. Der **Antrag verfällt**, wenn er nicht vor Ablauf von 2 Jahren bestätigt wird (Paragraph 4.7 der Regelung).

**Nicht wahrheitsgetreue Angaben** oder gefälschte Unterlagen können strafrechtliche Folgen, den Verlust der Stelle und die permanente Streichung aus allen Rangordnungen zur Folge haben.

**Mitteilung zum Datenschutz:** Rechtsinhaber der Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen. Die übermittelten Daten werden von der Landesverwaltung, auch in elektronischer Form, für die institutionellen Erfordernisse verarbeitet. Die mit der Verarbeitung betraute Person ist der Direktor der Abteilung Personal. Die vollständige Mitteilung zum Datenschutz ist auf unserer Internetseite unter <http://www.provinz.bz.it/verwaltung/personal/downloads/PRIVACY-DT.pdf> veröffentlicht. Es kann auch jederzeit die direkte Aushändigung oder Übermittlung dieser Mitteilung bei der Abteilung Personal angefordert werden.

**Zusätzliche Auskünfte unter ☎ 0471 412244**  
[http://www.buergernetz.bz.it/de/dienste/dienste-kategorien.asp?bnsvf\\_svid=1004501](http://www.buergernetz.bz.it/de/dienste/dienste-kategorien.asp?bnsvf_svid=1004501)

.....

**Datum**

**Unterschrift**

Dem Amt vorbehalten:

Ausweis.....Nr..... ausgestellt am.....